

الصفحة: 1 2 3 4 5 6 7

يتضمّن نموذج الطلب هذا معلومات أولية عن مؤسسة تجارية تسعى للحصول على منحة المؤسسات الصغيرة. قبل المتابعة، توصي مؤسسة دعم المبادرات المحلية LISC (المشار إليها اختصاراً هنا بـ"ليسك") المستجيبين بقراءة [الأسئلة المتكررة](#) عبر الإنترنت للحصول على مزيدٍ من المعلومات حول برنامج منّح رأس مال التشغيل للمؤسسات الصغيرة ( Small Business Working Capital Grant Program) في منطقة شرق بافلو.

ملاحظة: تستفيد من فرصة الحصول على هذه المنحة أولى الطلبات الواردة إلينا. عند تقديم عدّة طلبات، لا يبرز إلا آخر طلب وطابع زمني في بوابة تقديم الطلبات.

### الشروط والأحكام

يجوز للأشخاص التقدّم بطلباتهم في إطار هذه الدورة من المنّح لمرة واحدة ولمؤسسة تجارية واحدة فقط. لأصحاب الأعمال الذين يديرون عدّة مؤسسات، يُرجى إكمال هذا الطلب على أساس أكبر مؤسسة تملكونها. تقتصر كلّ منحة على تقديم منحة واحدة لمؤسسة واحدة لها رقم ضريبي. سيتمّ توزيع المنّح على المؤسسات المؤهّلة، علماً أنّ الأهلية ترتكز على تقديم طلبٍ يتضمّن معلومات وافية ودقيقة.

تُعطي الأولوية بوجهٍ خاصٍ لرواد الأعمال ذوي البشرة الملونة والشركات المملوكة من النساء وقدامى المحاربين وسواها من المؤسسات المتواجدة في أماكن تعاني تاريخياً من نقص الخدمات وعدم إمكانية الوصول إلى رأس المال المرن والميسور الكلفة. يتعيّن على كافة الفائزين بالمنحة أن يثبتوا بأنهم يعملون في خدمة المصلحة العليا للمجتمع المحلي، مع الإشارة إلى أنّ المنظمات غير الربحية ليست مؤهّلة للتقدّم بطلب المنحة.

عند تأهل مؤسستك للمرحلة النهائية، سيتمّ إبلاغك بذلك عبر البريد الإلكتروني. لكنّ وصولك إلى المرحلة النهائية لا يضمن لك الحصول على المنحة. بصفتك مرشّحاً نهائياً، سيتعيّن عليك تقديم مستندات إضافية، بما في ذلك تاريخ ميلادك ورقم الضمان الاجتماعي والرقم الضريبي والرقم الفردي و/أو الرقم الضريبي لربّ عمل مقدّم الطلب و/أو المؤسسة كي تتمكّن من إبداء الحرص الواجب المطلوب من مصدر تمويل البرنامج. قد يتطلّب إبداء الحرص الواجب هذا التحقق من خلفية المؤسسة على نفقتنا الخاصة. عند إنجاز خطوة الحرص الواجب بنجاح، سنطلب منك تزويدنا بنموذج W-9 وبمعلومات مصرفية خاصة بشركتك كي تتمكّن من تحويل الأموال عن طريق غرفة المقاصة الآلية ACH إلى الحساب الذي تحدّده. إذا كانت بيانات نموذج W-9 ومعلوماتك المصرفية غير مطابقة لمضمون طلبك، فقد لا تعود مؤهلاً للحصول على أموال المنحة.

**الخصوصية:** تقع مسؤولية الحفاظ على سرية المعلومات الواردة في معرض تقديم الطلب على كلّ صاحب طلب. وتُحفظ الطلبات الواردة إلى البوابة بسرية ولا يتمّ الكشف عنها للعموم أو لأيّ من الزملاء المتقدّمين بطلباتهم. لا يجوز لأصحاب الطلبات أن يحملوا مؤسسة ليسك أو وكالة التنمية إمباير ستايت ESD، أو أيّاً من الشركات التابعة لهما و/أو أفراد الشركات التابعة لهما، أعضاءً وشركاء ومسؤولين وموظفين ووكلاء، المسؤولية عن الخسائر أو الأضرار أو التكاليف أو النفقات، أيّاً كان نوعها، الناشئة عن استخدام أيّ معلومات واردة في النموذج، وكذلك عن مدى تطابقها أو دقتها أو اكتمالها. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على [سياسة الخصوصية لدى ليسك](#). تمّ إدخال البيانات في هذا النموذج الآمن باستخدام منصة FormAssembly. التي نزوّدك [بمزيد من المعلومات](#) عنها.

**تضارب المصالح:** قد لا يكون المدراء والمسؤولون والموظفون والمتعاقدون الحاليون لدى [ليسك](#) أو وكالة التنمية إمباير ستايت، وأفراد عائلاتهم (الزوج/ة، الوالدان، الأولاد والأحفاد وأولاد الأحفاد وأزواج/زوجات الأولاد وأحفادهم وأولاد أحفادهم) مؤهلين للحصول على المنحة.

**الترويج الإعلامي:** عند الحصول على المنحة، يُرجى أخذ العلم بأنه يجوز استخدام المعلومات الواردة في طلب المؤسسة/صاحب الطلب، والاسم والبيانات وسواها من المعلومات المتاحة أثناء عملية الاستحصال على المنحة، لأغراض ترويجية في جميع النماذج ووسائل الإعلام، وبأنه قد يتمّ الاتصال بالمؤسسة/صاحب الطلب من قبل ليسك و/أو رعاة البرنامج لهذه الأغراض. يمنح صاحب الطلب ليسك والجهات الراعية إنذاراً دائماً باستخدام هذه المعلومات بدون تعويض إضافي (إلا في الحالات المحظورة بموجب القانون)، وبدون أن يكون له الحقّ في مراجعة هذا المحتوى و/أو الموافقة

عليه. يتعين على صاحب الطلب، إلى حين إبلاغه، أن يوافق على عدم الإفصاح علناً عن تأهله للمرحلة النهائية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، إلى جميع منصات التواصل الاجتماعي أو وسائل الإعلام الإخبارية أو المنشورات المحلية.

**الرصد:** قد تقوم مؤسسة ليسك بمهام الرصد والتقييم بتمويلٍ من برنامجٍ مَنح رأس المال العامل للمؤسسات الصغيرة في شرق بافلو. قد تشمل تلك المهام مراجعة البيانات الكمية أو النوعية المطلوبة لمعرفة مدى تأثير رأس المال.

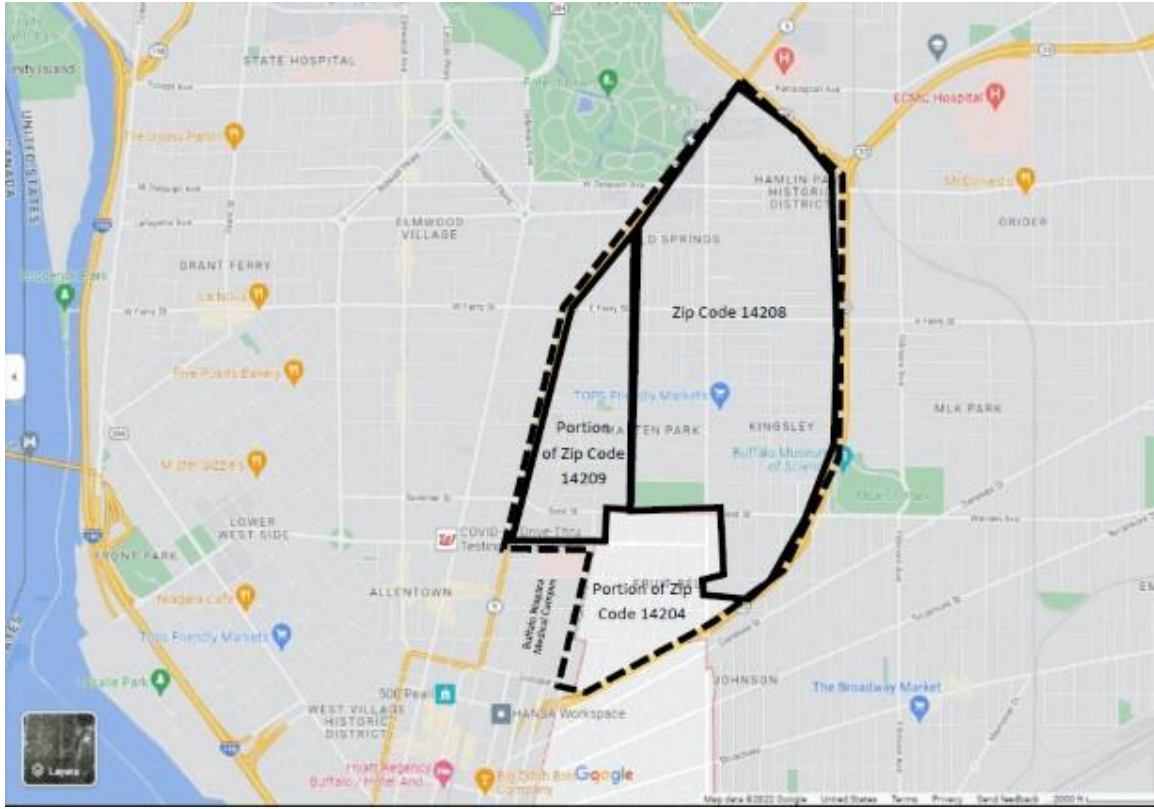
**إرشادات بشأن تقديم الطلب:** لا تقبل مؤسسة ليسك بإدخال أيّ تعديلات على طلبك بمجرد تقديمه، لذا، يُرجى منك مراجعته بعناية قبل التقدّم به. قد لا يتم حفظ العمل الذي أنجزته إذا غادرت صفحة الويب قبل إرسال الطلب. وقد تفقد أيضاً ما أنجزته من عملٍ عند انقطاع اتصالك بالإنترنت، أو نتيجة المشاكل المحتملة الأخرى التي قد تبرز بسبب متصفح الويب.

**إقرار:** يقرّ صاحب الطلب ويوافق على أنّ تمويل وكالة التنتمية إمباير ستايت لن يقوم بسداد أو صرف التكاليف/النفقات المدفوعة من مصدر تمويل حكومي آخر أو مصدر إعانات كوفيد، تجنّباً للازدواجية.

ستظهر صفحة تأكيد المضمون بعد استكمال الطلب بنجاح.

## الأهلية الجغرافية

يُشترط أن تكون المؤسسات المؤهلة منتشرة في المنطقة المحددة أدناه. وهي المنطقة التي يحدّها



1. أقرّ بأنني اطّعت ووافقت على الشروط والأحكام والشروط الواردة أعلاه:\*

- نعم  
 لا

#### معلومات عن صاحب الطلب

2. هل تستكمل الطلب بصفتك صاحب المؤسسة الرئيسي؟\*

- نعم، أنا صاحب المؤسسة الرئيسي.  
 لا، أنا أستكمل الطلب بالنيابة عن صاحب المؤسسة الرئيسي.

يُرجى أن تكون مستعداً لتوفير معلومات عن صاحب المؤسسة الرئيسي.

#### معلومات عن المؤسسة

يُرجى التنبّه: يجوز لأصحاب المؤسسات الصغيرة التقدّم بطلب الحصول على منحة لمؤسسة واحدة فقط. أما بالنسبة لمن يملك عدة مؤسسات، فيُرجى منه استكمال هذا الطلب على أساس أكبر مؤسسة يملكها. تقتصر كلّ منحة على تقديم منحة واحدة لمؤسسة واحدة لها رقم ضريبي.

#### معلومات عن صاحب المؤسسة الرئيسي

3- الاسم\*

40 حرفاً كحدّ أقصى

## 2-3 الإسم الأوسط

80 حرفاً كحدّ أقصى

## 3-3 الشهرة (الشهرات)\*

80 حرفاً كحدّ أقصى

## معلومات الاتصال عبر البريد الإلكتروني والهاتف

4. البريد الإلكتروني الأول لجهة الاتصال - سيتم استخدام هذا البريد الإلكتروني لإتمام جميع الاتصالات بمؤسسة ليسك أثناء عملية تقديم الطلب. يُرجى التأكد من تزويدنا بالعنوان الصحيح.\*

## 4-1 البريد الإلكتروني الثاني لجهة الاتصال

5. ما هو أفضل رقم هاتف للتواصل مع المؤسسة؟\*

رقم الهاتف الدائم للمؤسسة

رقم الهاتف الشخصي/المحمول لصاحب المؤسسة

5-1 رقم الهاتف الدائم للمؤسسة (أرقام فقط - بدون فواصل خطية)\*

5-1 رقم هاتف صاحب المؤسسة (أرقام فقط - بدون فواصل خطية)\*

5-2 هل تأذن لمؤسسة ليسك بالاتصال بك على الرقم أعلاه عبر رسالة قصيرة/ نصية عند اللزوم؟\*

نعم

لا

## تفاصيل عن الخلفية والعنوان

6. قَدِّم وصفاً موجزاً عن مؤسستك وعن فئات عملائك. لماذا أنشأت مؤسستك؟

6-1 هل يقيم 50% على الأقل من قاعدة عملائك في منطقة غرب نيويورك المكوّنة من 5 مقاطعات؟

نعم

لا

غير أكيد

6-2 الموقع الإلكتروني

255 حرفاً كحدّ أقصى

6-3 عنوان موقع التواصل الاجتماعي الرئيسي لمؤسستك (كموقع فيسبوك أو تويتر أو رمزك المميّز على إنستغرام (Instagram handle) أو عنوان الويب)

255 حرفاً كحدّ أقصى

6-4 (أ) إسم المؤسسة القانوني – إدراج إسم المؤسسة على النحو الوارد في جميع النماذج الفدرالية (الضرائب، نموذج W-9، وما إليه) \*

عند فرض الضريبة على مداخل مؤسستك على أساس الإقرار الضريبي لذلك الشخصي، عليك إدراج إسمك. (80 حرفاً كحدّ أقصى)

6-5 (ب) إدراج "ممارسة العمل التجاري بصفة" DBA، عندما ينطبق الأمر.

80 حرفاً كحدّ أقصى

6-6 عنوان شارع المؤسسة الرئيسية: \*

إدراج عنوان الشارع الذي تجري فيه العمليات اليومية - مثال: **1100 Wilson Street**. أما إذا كان نشاطك التجاري جوالاً - شاحنة طعام أو قارب صيد أو سائق نقل مشترك وما إلى ذلك، فينبغي إدراج العنوان الذي يتم ركن المركبة فيه خارج أوقات الدوام.

(255 حرفاً كحدّ أقصى)

7-6 مدينة/بلدة المؤسسة الرئيسية\*

8-6 إقليم/ولاية المؤسسة الرئيسية\*

9-6 رمز منطقة المؤسسة الرئيسية\*

## معلومات عن النشاط التجاري البديل

7. هل يصلح اعتماد عنوان المؤسسة الرئيسية أعلاه كعنوان النشاط التجاري القانوني المسجل (العنوان المستخدم في جميع النماذج الفيدرالية (الضرائب، نموذج 9-9V، وما إليه))؟

نعم

لا

7-1 عند الإجابة بلا، إدراج عنوان الشارع حيث النشاط التجاري القانوني المسجل:

\*

255 حرفاً كحدّ أقصى

2-7 مدينة/بلدة النشاط التجاري المسجل\*

3-7 إقليم/ولاية النشاط التجاري المسجل\*

4-7 رقم منطقة النشاط التجاري المسجل\*

## موقع النشاط التجاري

8. اختيار الموقع الأفضل تحديداً لموقع النشاط التجاري:\*

- أملك عقاراً تجارياً
- أستأجر مساحة تجارية لممارسة نشاطي
- أمارس نشاطي من المنزل (ممارسة النشاط التجاري بشكل أساسي من مكان سكني الشخصي)
- النشاط التجاري جوال (مثلاً: شاحنة طعام)
- سواه

بالنسبة لأصحاب المطاعم/رواد الأعمال في قطاع الطعام الذين يملكون عدة مواقع، يُرجى الإجابة على أساس موقعهم الأكثر ربحاً.

8-1 يُرجى التحديد\*

250 حرفاً كحدّ أقصى

9. يُرجى تحميل أي دليل يُبرز رخصة العمل (على مثال DBA، التقدّم بملف عن شركة محدودة المسؤولية LLC، التقدّم بملف عن شركة مساهمة، إلخ) يُرجى تحميله بصيغة jpg أو jpeg أو doc. أو docx. أو pdf.\*\*\*

اختيار الملف

## معلومات إضافية عن المؤسسة

10. نوع المؤسسة \*

- شركة (شركة S أو شركة C أو نوع آخر من الشركات)
- شركة محدودة المسؤولية
- شركة (عامة ومحدودة)
- مالك وحيد/غير مدمجة
- سواه – يُرجى التحديد (تذكير بأن المنظمات غير الربحية غير مؤهلة):
- عند تأهلك للمرحلة النهائية، س يُطلب منك إرسال سجلات ضريبية تتطابق مع شكل النشاط التجاري الذي اخترته عند الإجابة عن هذا السؤال. إذا لم تتمكن من تقديم هذه المعلومات، فقد لا تعود مؤهلاً للحصول على المنحة. يُرجى اختيار ما سبق مع مراعاة هذه المتطلبات.

10-1 سواه:\*

100 حرفاً كحدّ أقصى



11. عمر المؤسسة\*

- أقل من سنة
- سنة - سنتان
- 3 - 5 سنوات
- 6 - 9 سنوات
- 10 - 19 سنوات
- 20 سنة أو أكثر

### معلومات عن الإيرادات

يتم احتساب المنحة على أساس إجمالي إيرادات المؤسسة:

إجمالي الإيرادات السنوية: 5,000 د.أ. - 49,000 د.أ.: منحة بقيمة 5,000 د.أ./للمؤسسة

إجمالي الإيرادات السنوية: 50,000 د.أ. - 99,000 د.أ.: منحة بقيمة 10,000 د.أ./للمؤسسة

إجمالي الإيرادات السنوية: 100,000 د.أ. - 1,000,000 د.أ.: منحة بقيمة 10% من إجمالي الإيرادات (الحد الأقصى للمنحة هو 50,000 د.أ.)

12. ما مجموع الإيرادات الإجمالية التي حققتها مؤسستك لعام 2021 (إجمالي الإيرادات هو إجمالي المدخول قبل اقتطاع النفقات)\*؟

- بين 5,000 د.أ. و 49,000 د.أ.
- بين 50,000 د.أ. و 99,000 د.أ.
- بين 100,000 د.أ. و 1,000,000 د.أ.
- ما فوق 1,000,000 د.أ.
- لم يحقق نشاطي التجاري إيرادات إيجابية
- لا وجود لنشاطي التجاري

13. على حد علمك، ما هي نسبة السلع أو الخدمات التي يتم بيعها داخل منطقة غرب نيويورك\*؟

### التوظيف

بالنسبة لهذا القسم، إن العاملين بدوام كامل هم من يعملون 35 ساعة في الأسبوع أو أكثر؛ والعاملين بدوام جزئي هم من يعملون أقل من 35 ساعة في الأسبوع.

1-14 على حدّ علمك، كم عدد العاملين بدوام كامل، بمن فيهم أنت، لدى مؤسستك حالياً في جميع مواقعها؟

إدراج الرقم 0 في حال عدم وجود أيّ عامل بدوام كامل.\*

إدراج رقم صحيح – لا كسور عشرية

2-14 على حدّ علمك، كم عدد العاملين بدوام جزئي، بمن فيهم أنت، لدى مؤسستك حالياً في جميع مواقعها؟

إدراج الرقم 0 في حال عدم وجود أيّ عامل بدوام كامل.\*

إدراج رقم صحيح – لا كسور عشرية

1-15 على حدّ علمك، كم عدد العاملين بدوام كامل، الذين تتوقّع استبقاؤهم نتيجة حصولك على هذه المنحة، في حال حصولك عليها؟

إدراج الرقم 0 إذا كانت هذه المنحة لن تؤثر على الاحتفاظ بالوظيفة.\*

إدراج رقم صحيح – لا كسور عشرية

2-15 على حدّ علمك، كم عدد العاملين بدوام جزئي، الذين تتوقّع استبقاؤهم نتيجة حصولك على هذه المنحة، في حال حصولك عليها؟

إدراج الرقم 0 إذا كانت هذه المنحة لن تؤثر على الاحتفاظ بالوظيفة.\*

إدراج رقم صحيح – لا كسور عشرية

1-16 على حدّ علمك، كم عدد العاملين بدوام كامل، الذين تتوقّع توظيفهم نتيجة حصولك على هذه المنحة، في حال حصولك عليها؟

إدراج الرقم 0 إذا لم تكن تتوقّع تأثير هذه المنحة على قرارات التوظيف.\*

إدراج رقم صحيح – لا كسور عشرية

2-16 على حدّ علمك، كم عدد العاملين بدوام جزئي، الذين تتوقّع توظيفهم نتيجة حصولك على هذه المنحة، في حال حصولك عليها؟

إدراج الرقم 0 إذا لم تكن تتوقّع تأثير هذه المنحة على قرارات التوظيف.\*

إدراج رقم صحيح – لا كسور عشرية

الصناعة الرئيسية

17. ما هي صناعتك الرئيسية؟ (اختيار واحدة)

- الزراعة والغابات وصيد الأسماك والحيوانات (بما في ذلك المزارع والمراعي ومزارع إنتاج الألبان والبيوت الزراعية والمشاتل والبساتين ومفارخ الأسماك)
- التعدين والمحاجر واستخراج النفط والغاز (بما في ذلك المنشآت التي تستخرج أو تستفيد من المواد الصلبة المعدنية الموجودة طبيعياً)
- المرافق (تشمل توفير الطاقة الكهربائية والغاز الطبيعي وإمدادات البخار وإمدادات المياه وإزالة مياه الصرف الصحي)
- البناء (يشمل المقاولين العامين والمقاولين التجاريين كمقاولي أعمال الدهان وبناء الحجر والسمكرة والإمدادات الكهربائية، وما إليها)
- التصنيع (يشمل المصانع، والمصنّعين، والمخابز، وصانعي الحلويات، والخياطين، إلخ)
- تجارة الجملة (تضمّ تجار الجملة والموزعين)
- تجارة التجزئة (تشمل متاجر المواد الغذائية، ومحلات البقالة، والمتاجر الصغيرة، ومتاجر الأجهزة، ودور الحضانة/مراكز الحدائق، ومحلات الزهور، والمكتبات، وتجار السيارات، ومتاجر الملابس وما إلى ذلك)
- النقل والتخزين (بما في ذلك توفير نقل الركاب والبضائع، وتخزين البضائع في المستودعات، ووسائل النقل لرواد المناظر الطبيعية والمعالم السياحية)
- المعلومات (تشمل ناشري الصحف والدوريات ومنتجي الأفلام ومنتجي الموسيقى والبرامج الإذاعية، وما إليها)
- المالية والتأمين (بما في ذلك المصارف، والاتحادات الائتمانية، ومؤسسات الادّخار، ومؤسسات الإقراض غير المصرفية، ووكالات التأمين، إلخ)
- العقارات وتأجيرها واستئجارها (بما في ذلك إدارة الممتلكات وإدارة الأصول والإيجارات)
- الخدمات المهنية والعلمية والتقنية (بما فيها الخدمات القانونية والمحاسبية والضريبية، والخدمات المعمارية والهندسية، وخدمات التصميم والاستشارات وخدمات التسويق والخدمات البيطرية، وما إليها)
- إدارة الشركات والمؤسسات (بما في ذلك المؤسسات التي تدير الأوراق المالية للشركة أو المؤسسة، وتشرف عليها وتمسك بها)
- خدمات الإدارة والدعم وإدارة النفايات ومعالجتها (بما في ذلك المؤسسات الموكّلة بأنشطة الدعم الروتينية للعمليات اليومية التي تقوم بها المنظمات الأخرى، بما في ذلك خدمات التوظيف، وخدمات دعم الأعمال، وخدمات السفر والحجز والسياحة، والخدمات المقدّمة للمباني والمسكن)
- الخدمات التعليمية (تشمل المدارس الابتدائية والثانوية، والتدريب التقني والتدريب على المهارات والتجارة، ومعاهد اللغات، وتعليم الرياضة والأنشطة الترفيهية، إلخ)
- الرعاية الصحية والمساعدة الاجتماعية (بما في ذلك عيادات الأطباء وأطباء الأسنان، ومراكز تنظيم الأسرة، والرعاية التمريضية، وخدمات الأطفال والشباب، وخدمات الرعاية النهارية للأطفال)
- الفنون والترفيه والاستجمام (بما في ذلك المسارح ومعاهد الرقص والموسيقى والمتاحف والفرق الرياضية وأصحاب العروض الفنية ومراكز اللياقة البدنية والأنشطة الترفيهية، وما إليها)
- خدمات السكن والطعام (تشمل الفنادق والمطاعم والحانات وبيع الأطعمة الجوالين وما إلى ذلك)
- الخدمات الأخرى (تشمل خدمات الإصلاح والصيانة، وخدمات العناية الشخصية كصالونات تجميل الأظافر وتصفيف الشعر، والمنتجعات الصحية، وصالونات الحلاقة، وخدمات التنظيف على الناشف وغسل الملابس، وورش إصلاح السيارات، وما إلى ذلك)

1-17 الزراعة والغابات وصيد الأسماك والحيوانات: هل نشاطك التجاري الرئيسي هو: \*

- الزراعة
- صيد الأسماك
- الغابات
- صيد الحيوانات
- لا جواب مما سبق

1-17 البناء: هل نشاطك التجاري الرئيسي هو: \*

- تشييد المباني التجارية
- مقاوله الأعمال الكهربائية ومقاوله تركيب الأسلاك الأخرى
- مقاوله أعمال التليط
- مقاوله أعمال الدهان وتوريق الجدران
- سمكري
- مقاوله أعمال السمكرة والتدفئة والتبريد
- تشييد المباني السكنية
- إعادة تصميم المساكن
- لا جواب مما سبق

1-17 الخدمات الأخرى: هل نشاطك التجاري الرئيسي هو: \*

- إصلاح وصيانة السيارات
- إصلاح وصيانة المعدات الإلكترونية والدقيقة
- إصلاح وصيانة الآلات والمعدات التجارية والصناعية
- إصلاح وصيانة السلع الشخصية والمنزلية
- خدمات العناية الشخصية (بما في ذلك الصالونات)
- خدمات التنظيف على الناشف وغسل الملابس
- الخدمات الشخصية الأخرى
- خدمة رعاية الحيوانات الأليفة (باستثناء البيطرية)
- لا جواب مما سبق

**1-17 الخدمات التعليمية: هل نشاطك التجاري الرئيسي هو: \***

- كلية أو جامعة أو معهد مهني
- معهد للتدريب على استخدام الكمبيوتر
- مدرسة ابتدائية أو ثانوية
- معهد لغات
- تعليم الأنشطة الرياضية والترفيهية
- معهد مهني أو تجاري
- لا جواب مما سبق

**1-17 خدمات السكن والطعام: هل نشاطك التجاري الرئيسي هو: \***

- متعهد حفلات
- حانة (مشروبات كحولية)
- فندق/موتيل/تأجير أماكن لتمضية العطل
- خدمات الطعام الجوّالة
- مطعم أو سواه من أماكن تقديم الطعام
- لا جواب مما سبق

**1-17 تجارة التجزئة: هل نشاطك التجاري الرئيسي هو: \***

- متجر لقطع غيار واكسسوارات السيارات
- متجر للكاميرات/معدات التصوير الفوتوغرافي
- متجر ملابس/ثياب
- محلّ بقالة
- متجر جامع لعدة أقسام
- متجر إلكترونيات
- متجر بيع المفروشات
- متجر لبيع الأجهزة والمعدات
- محلّ المستلزمات المنزلية
- متجر الأجهزة المنزلية
- محلّ مجوهرات
- محلّ بيع الآلات أو اللوازم الموسيقية
- محلّ النظارات والأجهزة البصرية
- متجر معدات الطاقة الخارجية
- محلّ أدوات الرياضة
- السوبرماركت أو محلّ البقالة الأخرى

○ لا جواب ممّا سبق

**1-17 الفنون وأنشطة الترفيه والاستجمام: هل نشاطك التجاري الرئيسي هو: \***

○ مركز للياقة البدنية أو مركز رياضي ترفيهي

○ قاعة عرض

○ لا جواب ممّا سبق

**1-17 الرعاية الصحية والمساعدة الاجتماعية: هل نشاطك التجاري الرئيسي هو: \***

○ خدمة الرعاية النهارية للأطفال

○ عيادة لطبّ الأسنان

○ مركز للعلاج الفيزيائي أو الوظيفي أو مختصّ بمعالجة النطق أو السمع

○ عيادة لطبّ العيون

○ لا جواب ممّا سبق

17-2 الرعاية الصحية والمساعدة الاجتماعية: كم عدد الأشخاص الذين تخدمهم سنوياً في العيادة أو المركز الطبي أو

المستشفى أو مرفق رعاية الأطفال، أو إلى ذلك. \*

أرقام فقط

17-1 الخدمات المهنية والعلمية والتقنية: هل نشاطك التجاري الرئيسي هو: \*

- الخدمات الهندسية والمعمارية والخدمات ذات الصلة
- الخدمات القانونية
- الخدمات الاستشارية الإدارية والعلمية والتقنية
- خدمات التصوير الفوتوغرافي
- خدمات البحث العلمي والتطوير
- الخدمات البيطرية
- لا جواب مما سبق

17-1 خدمات الإدارة والدعم وإدارة النفايات ومعالجتها: هل نشاطك التجاري الرئيسي هو: \*

- خدمة دعم قطاع الأعمال
- خدمات التحقيق والأمن
- خدمات تنسيق الحدائق
- الخدمات المتعلقة بترتيبات السفر والحجز (سياحة)
- لا جواب مما سبق

17-1 النقل والتخزين: هل نشاطك التجاري الرئيسي هو: \*

- النقل الجوي
- النقل الساحلي والبحري للركاب (خطوط الرحلات البحرية)
- ترتيب نقل البضائع
- نقل البضائع بالشحن العام
- النقل بشاحنات متخصصة
- خدمات سيارات الأجرة
- تخزين البضائع في المستودعات
- لا جواب مما سبق

#### البيانات الاجتماعية والاقتصادية

يطلب الجزء التالي من الاستطلاع الحصول على بيانات اجتماعية واقتصادية عن صاحب المؤسسة الرئيسي وهو أمر اختياري؛ إذا كنت لا ترغب في الإفصاح عن معلومات اجتماعية وديموغرافية، يُرجى اختيار خانة "أفضل عدم الإفصاح".



◀ يُرجى تقديم المعلومات بناءً على التصنيفات التي يحددها صاحب المؤسسة الرئيسي لنفسه:

18. العمر

▶ يجب ألا يقلّ عمر صاحب الطلب عن 18 عاماً

\*

24-18

34-25

44-35

54-45

64-55

+65

أفضل عدم الإفصاح

19. نوع الجنس \*

امرأة

رجل

غير ثنائي

سواء

أفضل عدم الإفصاح

20. هل صاحب المؤسسة الرئيسي مصنّف ضمن مجتمع الميم+؟\*

نعم

لا

أفضل عدم الإفصاح

21. هل صاحب المؤسسة الرئيسي يعاني من إعاقة، على النحو المحدد في قانون الأميركيين ذوي الإعاقة

\*(ADA) ؟ \*

نعم

لا

أفضل عدم الإفصاح

22. هل صاحب المؤسسة الرئيسي هو من قدامى المحاربين؟\*

نعم

لا

أفضل عدم الإفصاح

23. هل صاحب المؤسسة الرئيسي هو من أصل إسباني أو لاتيني؟\*

نعم، صاحب المؤسسة الرئيسي هو من أصل إسباني أو لاتيني

لا، ليس صاحب المؤسسة الرئيسي من أصل إسباني أو لاتيني

أفضل عدم الإفصاح

24. إلى أيّ عرق ينتمي صاحب المؤسسة الرئيسي؟

(يُرجى تحديد العرق حسبما يصنّف صاحب المؤسسة الرئيسي نفسه)\*

أميركي من أصل أفريقي/أسود

هندي أميركي/سكان ألاسكا الأصليين

آسيوي

من سكان هاواي الأصليين/جزر المحيط الهادئ

أبيض

ثنائي العرق أو متعدد الأعراق

سواه

أفضل عدم الإفصاح

1-24 بالنسبة إلى صاحب المؤسسة الثنائي العرق أو المتعدد الأعراق، يُرجى وضع إشارة إلى جانب كل ما ينطبق

\*

أميركي من أصل أفريقي/أسود

هندي أميركي/سكان ألاسكا الأصليين

آسيوي

من سكان هاواي الأصليين/جزر المحيط الهادئ

أبيض

سواه

أفضل عدم الإفصاح

25. هل تصنّف نفسك، كما مؤسستك، ضمن أيّ من الفئات التالية (حيث الملكية تتركز على ملكية بنسبة 51% أو أكثر)؟

- مؤسسة تجارية يملكها شخص معوق
- مؤسسة تجارية يملكها شخص من مجتمع الميم+
- مؤسسة تجارية يملكها شخص ينتمي إلى أقليات
- مؤسسة تجارية يملكها شخص من قدامى المحاربين
- مؤسسة تجارية تملكها امرأة

26. هل أنت مؤسسة تجارية معتمدة بملكها شخص معوق، و/أو شخص من مجتمع الميم+، و/أو شخص من الأقليات، و/أو شخص من قدامى المحاربين، و/أو امرأة (حيث الملكية تتركز على ملكية بنسبة 51% أو أكثر)\*؟

- نعم
- لا

1-26 عند الإجابة بنعم، هل مؤسستك التجارية معتمدة بحسب التصنيفات التالية، (وضع إشارة إلى جانب كلّ ما ينطبق)؟

- مؤسسة تجارية يملكها شخص معوق
- مؤسسة تجارية يملكها شخص من مجتمع الميم+
- مؤسسة تجارية يملكها شخص ينتمي إلى أقليات
- مؤسسة تجارية يملكها شخص من قدامى المحاربين
- مؤسسة تجارية تملكها امرأة

1-26 عند الإجابة بلا، هل تودّ أن يتمّ اعتمادك وفق أيّ من الفئات التالية (وضع إشارة إلى جانب كلّ ما ينطبق)؟

- مؤسسة تجارية يملكها شخص معوق
- مؤسسة تجارية يملكها شخص من مجتمع الميم+
- مؤسسة تجارية يملكها شخص ينتمي إلى أقليات
- مؤسسة تجارية يملكها شخص من قدامى المحاربين
- مؤسسة تجارية تملكها امرأة

## معلومات عن المنحة

27. أفيد أنه سيتم استخدام الأموال لدعم التشغيل، بما يرتب من مصاريف كمصاريف الإيجار ونفقات التشغيل والمشتريات وتكاليف التأمين وسواها من المصاريف العامة المرتبطة بالنشاط التجاري.

نعم

لا

28. ما الغرض الرئيسي من طلب هذه المنحة؟ \*

تكاليف رواتب العاملين في المؤسسة

الإيجار التجاري أو مدفوعات الرهن العقاري المرتبطة بالعقار التجاري الصغير ضمن المنطقة المستهدفة (لا أي مدفوعات مسبقة مرتبطة بالإيجار أو بتكاليف الرهن العقاري)

سداد الضرائب العقارية أو المدرسية المحلية المرتبطة بالعقار التجاري الصغير ضمن المنطقة المستهدفة

تكاليف التأمين

تكاليف المنشآت

المصاريف المترتبة على إتمام العمليات الأساسية (لا المصاريف الرأسمالية)

29. ليست مؤهلة للاستفادة من المنحة الشركات التي تلقت تمويلًا من خلال برنامج منح إنعاش المؤسسات الصغيرة جزاء الجائحة، الممول من وكالة التنمية إمباير ستايت والبالغة قيمته 800 مليون د.أ. أفيد أنني لم أتلّق أي تمويل من هذا البرنامج.

نعم، تلّقيت تمويلًا من هذا البرنامج

لا، لم أتلّق تمويلًا من هذا البرنامج

30. ليست مؤهلة للاستفادة من المنحة الشركات التي تلقت تمويلًا من خلال برنامج المنح المرنة للمؤسسات في مراحلها الأولى، الممول من وكالة التنمية إمباير ستايت، والبالغة قيمته 200 مليون د.أ. أفيد أنني لم أتلّق أي تمويل من هذا البرنامج. ولا أنوي التقدّم بطلب الحصول على التمويل.

نعم، تلّقيت تمويلًا من خلال هذا البرنامج

لا، لم أتلّق تمويلًا، ولا أنوي التقدّم بطلب الحصول على التمويل، من خلال هذا البرنامج

31. هل عملت لدى أي من مؤسسات الدعم التقني و/أو الخدمة التجارية التالية؟

- Canisius Women's Business Center (Canisius WBC)
- Small Business Development Center (SBDC)
- Westminster Economic Development Initiative (WEDI)
- Urban League of Buffalo
- Erie County Industrial Development Agency (ECIDA)
- Entrepreneurship for All
- The Exchange at Beverly Grey
- The Foundry
- Cooperation Buffalo
- Northland Workforce Training Center
- Buffalo Purchasing Initiative
- Construction Exchange
- City of Buffalo
- Erie County
- University District Community Development Association (UDCDA)
- Fillmore Forward
- Citizens Alliance
- Broadway Fillmore Neighborhood Housing Services (BNHS)
- MLK Business Association
- Greater Jefferson Avenue Business District Association
- Bailey Business Association
- Black Chamber of Commerce

32. كيف بلغتك الأخبار عن برنامج منح رأس المال للمؤسسات الصغيرة في منطقة شرق بافلو؟\*

- فيسبوك
- إنستغرام
- الموقع الإلكتروني/القائمة البريدية لمؤسسة ليسك
- الموقع الإلكتروني/القائمة البريدية لمدينة بافلو
- الموقع الإلكتروني/القائمة البريدية لوكالة التنمية إمباير ستايت
- التلفزيون
- تويتر
- كلام الناس
- لا جواب مما سبق

33. يُرجى الحديث عن وسائل تواصلك مع مجتمعك المحلي من خلال مؤسستك.

1,000 حرفاً كحدّ أقصى |

34. أيّ تعليقات عامة أو معلومات أخرى عنك و/أو عن مؤسستك تودّ إطلاعنا عليها.

1,000 حرفاً كحدّ أقصى |

شكراً لاهتمامك ببرنامج منح رأس المال للمؤسسات الصغيرة في شرق بافلو. لن نتمكن من درس أيّ طلب تتقدّم به للحصول على منحة لمؤسستك دون الموافقة على الشروط والأحكام.

استناداً إلى إجاباتك، لم تقبل بالشروط والأحكام. عند إدخالك معلومات خاطئة، يُرجى منك اختيار "الصفحة السابقة" وتصحيح إجاباتك.

للاستعلام والاستفسار، يُرجى مراسلتنا عبر [FastBuffaloBusinessGrant@lisc.org](mailto:FastBuffaloBusinessGrant@lisc.org)

**الخطوة النهائية:** يُرجى مراجعة المعلومات الواردة أدناه، والتوقيع إلكترونياً على طلبك قبل إرساله:

شكراً لاستكمال طلبك. يُرجى النقر على زرّ "إرسال" أدناه لمتابعة إرسال طلبك.

عند تأهل مؤسستك للمرحلة النهائية، سيتمّ إبلاغك بذلك عبر البريد الإلكتروني. لكنّ اختيارك للمرحلة النهائية لا يضمن حصولك على المنحة. بصفتك مؤهلاً للمرحلة النهائية، سيطلب منك تقديم مستندات إضافية، بما في ذلك تاريخ ميلادك

ورقم الضمان الاجتماعي والرقم الضريبي والرقم الضريبي الفردي و/أو رقم ربّ العمل لمقدّم الطلب و/أو المؤسسة، كي نتمكّن من إيداء الحرص الواجب المطلوب من قبل مصدر تمويل البرنامج.

قد يتطلّب إيداء الحرص الواجب هذا التحقّق من وضعية المؤسسة الذي نجره على نفقتنا الخاصة. عند إتمام خطوة الحرص الواجب بنجاح، سنطلب الحصول على نموذج W-9 والمعلومات المصرفية اللازمة كي نتمكّن من تحويل الأموال عن طريق غرفة المقاصة الآلية إلى الحساب الذي تحدّده.

في ما يخصّ الأسئلة العامة، يُرجى مراجعة [الأسئلة المتكررة](#) بانتظام للاطلاع على آخر أخبار منّح ليسك للمؤسسات الصغيرة. أمّا بالنسبة إلى الأسئلة الإضافية التي لم تجد إجابةً عنها في صفحة [الأسئلة المتكررة](#)، يُرجى مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني [EastBuffaloBusinessGrant@lisc.org](mailto:EastBuffaloBusinessGrant@lisc.org). سنقوم بمتابعة هذا البريد الإلكتروني بانتظام، ثمّ نقوم بتحديث [الأسئلة المتكررة](#) وفقاً لذلك.

وبشأن الأسئلة المتعلقة بأمن البيانات، يُرجى مراجعة [سياسة الخصوصية لدى ليسك](#).

عند التوقيع على اسمك وإرسال الطلب أدناه، إنّما تؤكد صحّة المعلومات الواردة عنك وعن مؤسستك من جميع النواحي المادية. \*

إرسال